TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ VĨNH LONG** **TỈNH VĨNH LONG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 30/2024/QĐST-DS	*TP. Vĩnh Long, ngày 02 tháng 5 năm 2024*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 23 tháng 4 năm 2024 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 76/2024/TLST-DS, ngày 06 tháng 3 năm 2024.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng Thương mại Cổ phần S; địa chỉ: Số B, đường N, phường V, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh; người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D, sinh năm 1973; chức vụ: Tổng Giám đốc; người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Nguyễn Minh D1, sinh năm 2000; địa chỉ: Số A, Tổ A, đường P, Khóm A, thị trấn T, huyện T, tỉnh Vĩnh Long (Theo Giấy ủy quyền số 119/2023/UQ-PGDTB ngày 24/10/2023).

- *Bị đơn*: Bà Lê Yến N, sinh năm 1997; địa chỉ: Số A, đường N, Phường H, thành phố V, tỉnh Vĩnh Long.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Lê Nguyễn Minh D1 là người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng Thương mại Cổ phần S và bà Lê Yến N thỏa thuận như sau:

Bà Lê Yến N phải trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần S số tiền gốc lãi tính đến ngày 23/4/2024 theo Đơn đề nghị cấp thẻ tín dụng Kiêm hợp đồng số 1402659 ngày 28/12/2019 là 40.849.392 đồng (Bốn mươi triệu tám trăm bốn mươi chín ngàn ba trăm chín mươi hai đồng) (Trong đó: Nợ gốc: 29.337.494 đồng; nợ lãi quá hạn: 11.511.898

đồng) và phải thanh toán tiền lãi phát sinh cho đến khi thanh toán xong số tiền gốc lãi còn nợ.

Thời gian trả và cách trả: Bà N phải trả số tiền gốc lãi mỗi tháng là 700.000 đồng (Bảy trăm ngàn đồng) và phải trả liên tục mỗi tháng cho đến khi trả hết số tiền nợ nêu trên. Thời gian bắt đầu thực hiện nghĩa vụ trả nợ là tháng 5/2024.

Về án phí: Ông Lê Nguyễn Minh D1 là người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng Thương mại Cổ phần S và bà Lê Yến N thỏa thuận như sau:

- Bà Lê Yến N tự nguyện chịu toàn bộ tiền án phí dân sự sơ thẩm là 1.021.000 đồng (Một triệu không trăm hai mươi mốt ngàn đồng).

- Ngân hàng Thương mại Cổ phần S không phải chịu tiền án phí dân sự sơ thẩm nên được hoàn trả lại tiền tạm ứng án phí là 855.000 đồng (T trăm năm mươi lăm ngàn đồng) theo biên lai thu số N_0 0006635 nộp ngày 01/3/2024 của Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố Vĩnh Long.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải thành (ngày 23/4/2024) khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- TAT;
- Viện kiểm sát cùng cấp;
- THA TPVL;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Trương Minh Trường